

美丽故事绘本4
第4辑

马丁和他的三个妹妹

[法]弗雷德里克·刚佐 / 著

[西]尤里斯·文塞尔 / 绘

张 阳 / 译

新蕾出版社

马丁和他的三个妹妹

[法]弗雷德里克·刚佐 / 著

[西]尤里斯·文塞尔 / 绘

张 阳 / 译



新蕾出版社



图书在版编目(CIP)数据

马丁和他的三个妹妹/(法)刚佐著;(西)文塞尔绘;张阳译.
—天津:新蕾出版社,2011.1
(美丽故事绘本·第4辑)
书名原文:Les trois soeurs de Martin
ISBN 978-7-5307-4966-1
I.①马…
II.①刚…②文…③张…
III.①图画故事—法国—现代
IV.①I565.85
中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 203756 号
Les trois soeurs de Martin © 2003, Bayard Editions Jeunesse
Text by Frédérique Ganzl
Illustrations by Ulises Wensell
Text translated in Simplified Chinese © New Buds Publishing
House 2010
ALL RIGHTS RESERVED
津图登字:02-2010-135

出版发行:新蕾出版社
e-mail:newbuds@public.tpt.tj.cn
http://www.newbuds.cn
地 址:天津市和平区西康路 35 号(300051)
出 版 人:纪秀荣
电 话:总编办 (022)23332422
发行部 (022)23332676 23332677
传 真: (022)23332422
经 销:全国新华书店
印 刷:北京尚唐印刷包装有限公司
开 本:787mm×1092mm 1/12
印 张:2 $\frac{3}{4}$
版 次:2011 年 1 月第 1 版第 1 次印刷
定 价:12.80 元

著作权所有·请勿擅用本书制作各类出版物·违者必究,如发
现印、装质量问题,影响阅读,请与本社发行部联系调换。

地址:天津市和平区西康路 35 号
电话:(022)23332677 邮编:300051

捧着如此的鲜艳给你

梅子涵

我心里的愿望总是那么诚挚的,比如,我对无数的成年人说过,要让孩子们在很小的时候就阅读美好的童话,让童话成为他们长根的泥土,成为他们未来情感的第一个家乡,他们也会因此而善良美好!你说,这是不是很诚挚?

我的确是天性太浪漫,所以我总是夸耀儿童文学里的浪漫,炫耀里面的诗性气息和梦幻。我不担心任何人说,那会使孩子们在现实的生活里没有力量,没有对付的方法,相反我是那么确信,大浪漫者也会是大智慧者大灵感者,大方法者大设计者,他们有能力让世界拥有大美好。所以你说,能这样浪漫,生命是不是更有味道?

我喜欢鲜艳、喜欢明亮、喜欢生动、喜欢快活,如果我们看不到喜欢的图画书,会觉得多么遗憾哟!我们小时候它们都躲到哪儿去了呢?幸好,现在它们又从躲藏的地方跑出来了!当我们的朋友手中捧着它们,他们的童年就鲜艳了,明亮了,生动了,快活了,他们以后就会有浪漫、大智慧、大灵感了,他们可以成为大世界里的一个优秀人。

一切都使我注定成了一个最热心的童话讲述人,鲜艳图画书的传播人,成了一个总是会在这样美丽的书前写下的心愿和赞扬的话的序言人。我干干净净地写下,半句也不违心,然后我对自己说:“你这样很好!”

因为这样,对很多很多的孩子很好,对以后的中国很好。

我知道,的的确确非常好。









从前有一户穷人，家里有个独生子叫马丁，父母都很疼爱他。

当然，也会包容他的任性和淘气。



一年冬天，妈妈又生了三个女儿，这可算得上是个大大的惊喜！

爸爸挠了挠头，说：“怎么给三个孩子起名字啊！”

马丁这时正看着窗外，他大声叫道：“就给她们起个冬天的名字吧！”

老大的皮肤就像牛奶一样雪白，我们就叫她小雪。

老二的眼睛就像水滴一样晶莹，我们就叫她小雨。

老三的嗓音低沉，富有朦胧感，我们就叫她小雾。



时间慢慢过去，三个妹妹都长大了。

但是一年冬天，天气比往年都要冷，爸爸病倒了，家里失去了生活来源。



马丁很辛苦地干活儿，可总也挣不到足够的钱来填饱全家人的肚子。

一天晚上，马丁在餐桌上只找到一块硬面包。

他问妈妈：“晚餐在哪里？”

妈妈低下头回答：“晚餐就在桌子上。”

马丁大声叫道：“这个家有太多张嘴要养活了！唉，如果我还是独生子就好了！”

话音刚落，三个小妹妹就消失了。

她们的位置上只剩下三把空荡荡的椅子。

马丁大哭起来：“天啊，我都干了些什么？快回来吧，亲爱的妹妹们，快回来吧！”

尽管他大声呼唤着妹妹们的名字，三把椅子还是没有说话，因为椅子本来就不会说话，不是吗？





时间慢慢过去，可马丁还是很难过。

他只喜欢那些伤心的日子，冬天里的日子。

雨天，他就说：“这是我眼睛像雨的小雨妹妹在哭泣。”

雪天，他就说：“这是我皮肤雪白的小雪妹妹在叹息。”

雾天，他就说：“这是我声音低沉的小雾妹妹在低语。”

一天早上，妈妈对马丁说：“昨天夜里，我梦见你的三个妹妹了。小雨拿着一根银针在缝补，小雪拿着一根白色丝线在刺绣，小雾戴着一个金顶针在补衣裳。她们都在喊：马丁，马丁……”

马丁相信梦是真的，他走进妹妹们的房间，找到了一个针线盒。在盒子里他发现了一根银针，一根白色丝线和一个金顶针。

马丁拿上这三样东西，拥抱了他的父母，就出发了。



他刚走了几步，天上就开始下雨了。

“我真蠢啊！”马丁心里想，“我还不如待在家里呢！”

这时，一个声音突然响起，把他吓了一跳：“亲爱的哥哥，让我来给你带路吧！”

马丁顿时觉得雨变小了，雨点轻轻地打在他的肩膀上。







马丁走了很久，一直走到天黑了，他看见前面有一座房子升起了灰色的炊烟。

当，当，当，他轻轻地敲了三下门。

一个女人给他开了门，对他说：“你想要什么？”

“我想把衣服烤干，今晚在这里过夜。”马丁说。

“那作为交换，你给我什么呢？”女人问他。

马丁从口袋里掏出了那根银针，女人马上接过来对他说：“好吧，你过来在壁炉前把衣服烤干。”

马丁走过去在壁炉旁坐下。尽管他努力把双手伸向火苗，可他浑身湿漉漉的，还是非常冰冷。马丁叫道：“这火根本就不热，没法取暖！”

女人反驳他：“你分明是在笑话我！我可不喜欢你这样说！”

于是她把马丁轰到了门外。



他刚走了几步，天上就开始下雪了。

“我真蠢啊！”马丁心里想，“我还不如待在家里呢！”

这时，一个声音突然响起，把他吓了一跳：“亲爱的哥哥，让我来给你带路吧！”

马丁顿时觉得雪变小了，雪花轻轻地落在他的嘴唇上。

